

**Identità visiva e
posizionamento del logo
per i progetti:
difficoltà ed errori più
comuni**

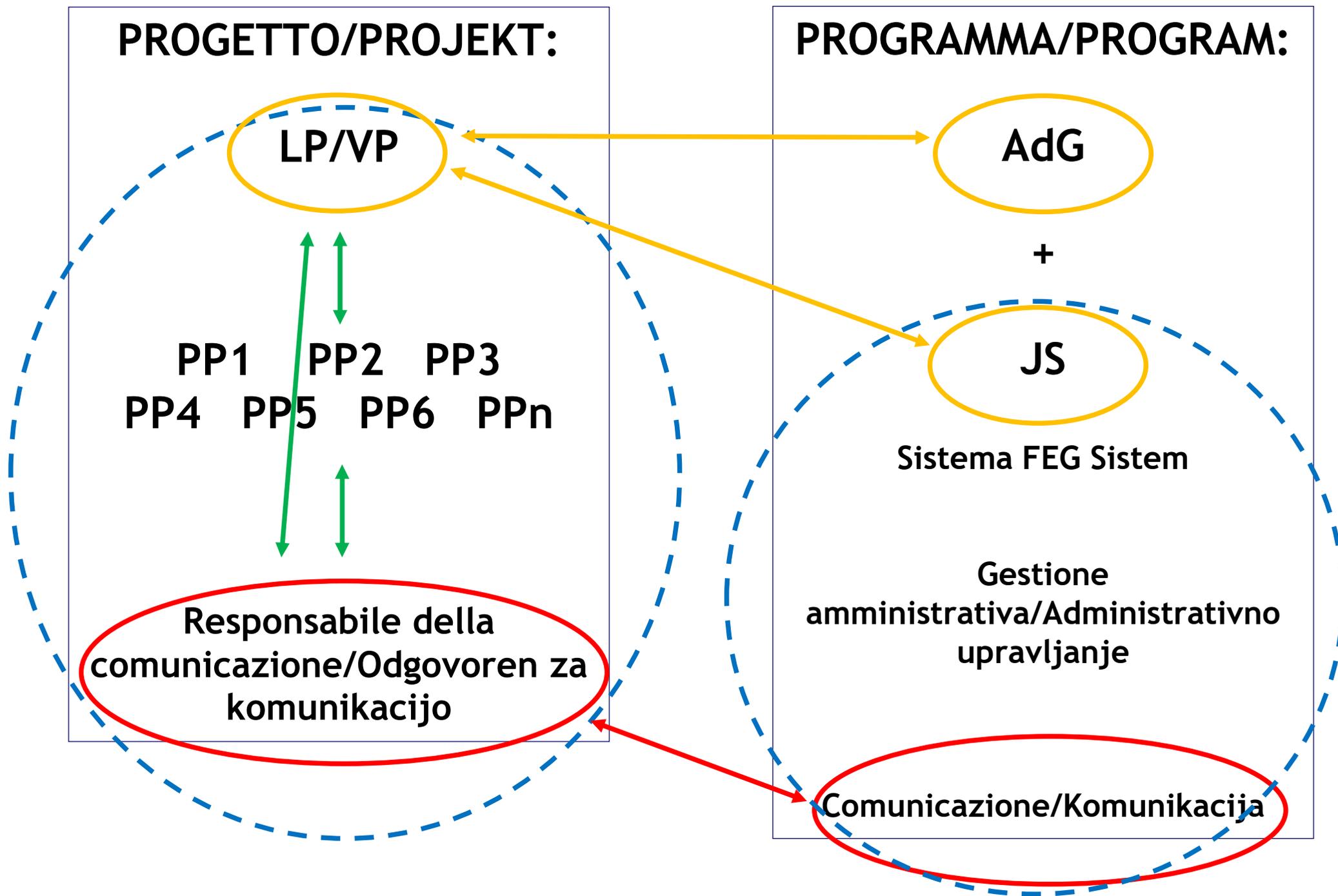
Claudia Ferluga

*Segretariato congiunto / Skupni
sekretariat*

*Programma di Cooperazione
Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-
2020*

*Program sodelovanja Interreg V-A
Italija-Slovenija-2014-2020*

**Celostna grafična podoba
in pozicija logotipa pri
projektih: težave in
pogostejše napake**



Il logo del progetto

- è **OBBLIGATORIO**
- e da utilizzare da parte di tutti i beneficiari del progetto
- per tutte le attività di informazione e comunicazione finanziate dal progetto
- durante l'intera attuazione del progetto
- va posizionato secondo le Linee Guida (Visual Identity)
- deve avere dimensioni ragionevoli
- deve essere riconoscibile

Logotip projekta

- njegova uporaba je **OBVEZNA** pri vseh aktivnostih obveščanja in komuniciranja, ki jih financira projekt:
- za vse upravičence;
- v celotni dobi izvajanja projekta;
- način njegove uporabe določa Priročnik (Visual Identity);
- mora biti primerne velikosti;
- mora biti prepoznaven.

Icona tematica che cambia in base all'Asse Prioritario di appartenenza del progetto
Tematska ikona je odvisna od prednostne osi, v katero spada projekt.

L'area «X» occupa uno spazio le cui dimensioni sono proporzionali al logo ed in particolare all'altezza della lettera «e»
Velikost polja «X» je sorazmerna z logotipom, še posebej z višino črke e.

Il logo del Programma. L'altezza della bandiera europea «A» è la stessa delle lettera «I» di Interreg
Logotip Programa
Višina evropske zastave A je enaka višini črke I v besedi Interreg



L'acronimo del progetto è disposto su una linea, il font è Trebuchet ed è allineato a sinistra
Akronim projekta zavzema eno vrstico, pisava je Trebuchet, napis je levo poravnan.

Il testo relativo alla tipologia di progetto e al finanziamento FESR è allineato sotto all'icona tematica. L'altezza dello spazio occupato è la stessa di quello occupato dai riferimenti all'Unione europea sotto la bandiera. Il riferimento all'Unione europea è riportato in font Trebuchet, come raccomandato dal regolamento UE di riferimento.

Opis vrste projekta in navedba financiranja iz ESRR sta poravnana pod tematsko ikono. Višina tega polja je enaka višini polja, ki vsebuje navedbo Evropske unije pod zastavo.

Navedba Evropske unije je v pisavi Trebuchet, kot priporočeno v zadevni uredbi.

Spazio libero pari almeno alla metà dell'altezza del logo deve essere lasciato attorno al logo di progetto.

All'interno di questo spazio non devono essere apposti elementi grafici o altri loghi. Allo stesso modo tale spazio è la distanza minima dai margini della pagina. E' fortemente raccomandato il rispetto di questo spazio e l'aumento dell'ampiezza dello stesso

Okoli logotipa projekta je treba pustiti prazen prostor, ki ustreza vsaj polovični višini logotipa. Ta prostor mora ostati prazen, brez grafičnih elementov ali dodatnih logotipov. Istočasno je ta prostor enak minimalni širini robov strani. Toplo priporočamo upoštevanje tega prostora in njegovo povečanje.

Tipologia logo PRINCIPALE per progetti standard e strategici:

GLAVNI LOGOTIP za standardne in strateškeprojekte:



Tipologia logo PRINCIPALE per progetti ITI:

GLAVNI LOGOTIP za CTN projekte:



Su sfondo bianco (fortemente raccomandato)
Na belem ozadju (priporočeno)



Su sfondo chiaro
Na svetlem ozadju



In caso di sfondo colorato/foto/immagine la versione principale del logo (a colori) è consentita se incorniciata da spazio bianco.

V primeru večbarvnega ozadja ali ozadja s sliko, mora biti barvna različica logotipa obdana z belim robom.



Si raccomanda di lasciare spazio libero attorno al logo

Predpisani prazni prostor

ATTENZIONE ALLA RIPRODUZIONE DELLA BANDIERA EUROPEA

Regolamento di esecuzione (UE) n. 821/2014 della Commissione, del 28 luglio 2014. Allegato II.

RIPRODUZIONE MONOCROMA

Se si utilizza il nero, delimitare con un filetto di tale colore l'area del rettangolo e inserire le stelle nere in campo bianco.



Se si impiega il blu («Reflex Blue»), usarlo al 100 % e ricavare le stelle in negativo (bianche).



RIPRODUZIONE SU FONDO COLORATO

Nell'impossibilità di evitare uno sfondo colorato, incorniciare il rettangolo con un bordo bianco di spessore pari a 1/25 dell'altezza del rettangolo.



POZOR NA EU ZASTAVO

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 821/2014 z dne 28. julija 2014. PRILOGA II

ENOBARVNA REPRODUKCIJA

Če uporabljate črno, očrtajte pravokotnik s črno in natisnite črne zvezde na beli podlagi.



Če je na voljo le modra barva (*Reflex Blue*), se za podlago uporabi 100 % te barve, zvezde pa ostanejo bele.



REPRODUKCIJA NA BARVNEM OZADJU

Če se večbarvnemu ozadju ni mogoče izogniti, naj bo pravokotnik obdan z belim robom s širino, ki je enaka 1/25 višine pravokotnika.



Regolamento di esecuzione (UE) n.
821/2014 della Commissione, del 28
luglio 2014. Allegato II.

Izvedbena uredba Komisije (EU) št.
821/2014 z dne 28. julija 2014.
PRILOGA II



La versione in scala di grigi del logo del progetto può essere utilizzata ogni volta che non è possibile utilizzare la versione PRINCIPALE a colori.

Siva različica se uporablja, ko ni možna uporaba barvne različice.



**ATTENZIONE ALLA RIPRODUZIONE
DELLA BANDIERA EUROPEA**

Regolamento di esecuzione (UE)
n. 821/2014 della Commissione,
del 28 luglio 2014. Allegato II.

POZOR NA EU ZASTAVO

Izvedbena uredba Komisije (EU)
št. 821/2014 z dne 28. julija
2014. PRILOGA II

In casi eccezionali è consentita - solo se autorizzata dal SC - una diversa disposizione degli elementi grafici del logo di progetto

V izjemnih primerih je dovoljena drugačna razvrstitev grafičnih elementov v logotipu projekta, vendar je potrebna odobritev Skupnega sekretariata.



Uso del logo del progetto DA NON FARE | Uporaba logotipa: IZOGIBAJTE SE TEM NAPAKAM



La disposizione di altri loghi in combinazione con il logo di progetto deve tener conto delle disposizioni regolamentari europee in materia.

Se viene aggiunto un altro logo, la sua altezza non deve essere superiore a quella della bandiera europea.

L'intenzione è di garantire che il ruolo dell'Unione europea in un progetto finanziato sia chiaramente visibile e riconoscibile.

Namestitev drugih logotipov v kombinaciji z logotipom projekta mora biti skladna z zadevnimi evropski predpisi. Če dodamo logotip, višina le-tega ne sme presegati višine evropske zastave.

To pravilo zagotavlja vidnost in prepoznavnost vloge Evropske unije pri financiranem projektu.



Regolamento di esecuzione CE n. 821/2014
Articolo 4,
paragrafo 5

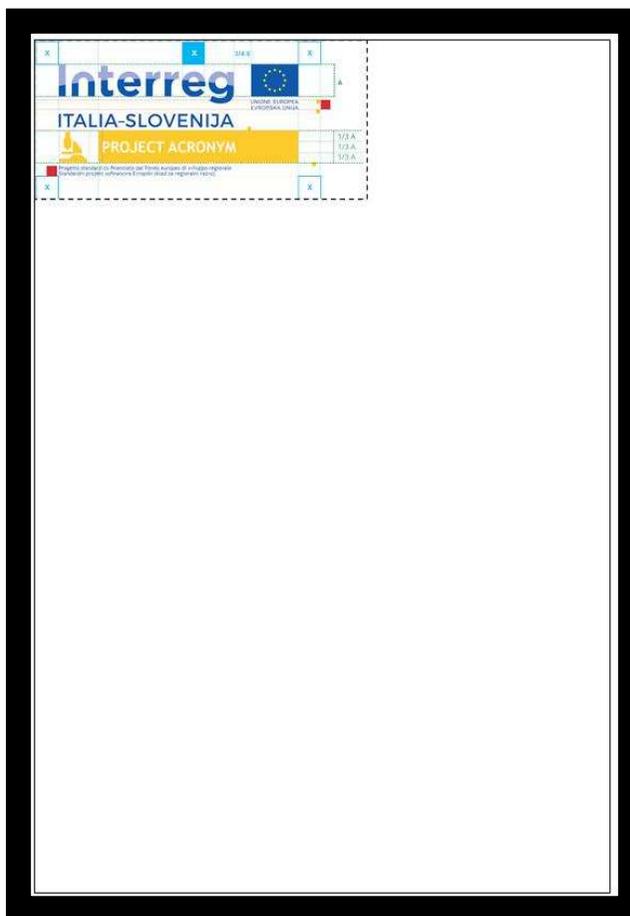
Izvedbena uredba
EU št. 821/2014
Člen 4, točka 5

Dimensioni minime | Najmanjša velikost



Il logo del progetto deve essere posizionato nell'angolo in alto a sinistra della pagina/schermata.

ECCEZIONI: superficie stampabile con posizionamento diverso e gadget



Namestitev logotipa
Logotip projekta je treba namestiti v levi zgornji kot strani/zaslonu.

IZJEME: površina za tiskanje z različnimi možnostmi položaja in gadget

Font da utilizzare per
pubblicazioni e documenti di
lavoro

Pisava, ki jo je treba uporabljati v
publikacijah in delovnih
dokumentih

TREBUCHET REGULAR
abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

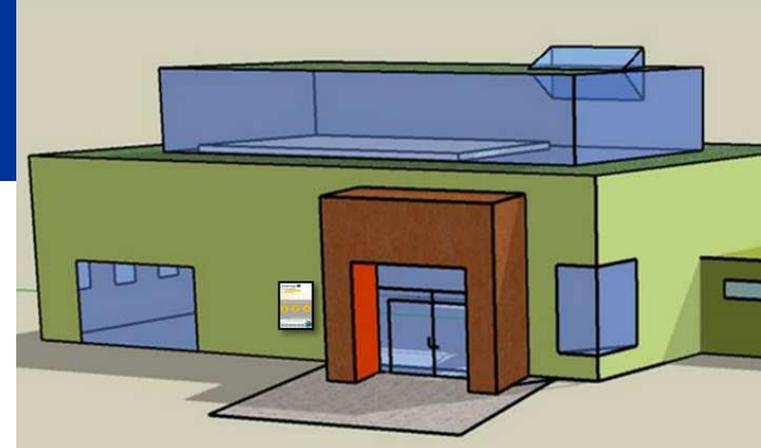
TREBUCHET ITALIC
abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

TREBUCHET BOLD
abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

TREBUCHET BOLD ITALIC
abcdefghijklmnopqrstuvwxy
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
1234567890

Regolamento di
esecuzione CE n.
821/2014 Articolo
4, paragrafo 4

Izvedbena
uredba EU
št.821/2014,
odstavek 4 člena
4



Chi?

Obbligatorio per tutti i partner di operazioni/progetti che non rientrano nell'allegato XII, 2.2. punti 4 e 5 (operazioni di infrastruttura o di costruzione/acquisto di un oggetto fisico come "elementi centrali") del regolamento (UE) n. 1303/2013

Cosa?

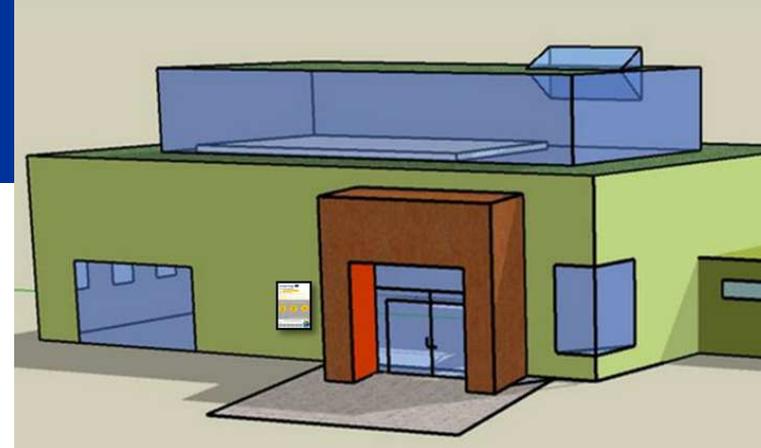
Collocare (almeno) un poster con informazioni sul progetto, compreso il sostegno finanziario dell'UE (Programma/FESR).

Kdo?

Obvezen je za vse partnerje operacij/projektov, ki niso vključene v Prilogo XII, 2.2. točki 4 in 5 (operacije, ki zadevajo infrastrukturo in gradbene dejavnosti ali nakup fizičnega objekta kot „osrednji elementi“) Uredbe (EU) št.1303/2013.

Kaj?

Izobesiti (vsaj) en plakat z informacijami o projektu, vključno s finančno podporo Unije (Program/ESRR).



Perché?

Regolamento CE n. 1303/2013 Allegato XII - 2.2
(2)

Quando?

Dopo la firma del contratto di concessione
del finanziamento e durante l'attuazione del
progetto.

Come?

Formato minimo: almeno A3
Contenuti: in lingua italiana e slovena

Dove?

In un luogo facilmente visibile al pubblico, come
l'area d'ingresso di un edificio (come ad esempio
l'area di accoglienza, la bacheca all'ingresso della
sede del beneficiario).

Na podlagi česa?

Uredba EU št.1303/2013, Priloga XII - 2.2 (2)

Kdaj?

Po podpisu pogodbe o sofinanciranju,
med izvajanjem projekta.

Kako?

Najmanj velikosti A3
Vsebine v italijanščini in slovenščini

Kje?

Na dobro vidnem mestu, na primer ob vhodu v
stavbo (na primer v sprejemnih prostorih, na
oglasni deski ob vhodu v sedež upravičenca).

Poster: requisiti minimi

- Qualità della carta: formato minimo A3 (obbligatorio) + una grammatura di 170 g/m² (consigliata) per garantire la durata nel tempo del poster.
- informazioni sul progetto, tra cui:
 - Logo del progetto (obbligatorio)
 - Nome/titolo completo del progetto (in italiano e sloveno)

I display elettronici possono essere solo un complemento al poster o al cartellone. Un cartellone può contenere informazioni su diverse operazioni effettuate nello stesso luogo.



Plakat: minimalne zahteve

- Kakovost papirja: vsaj velikosti A3 (obvezno) + gramatura 170 g/m² (priporočena) za zagotavljanje trajnosti plakata
- Informacije o projektu:
 - Logotip projekta (obvezno)
 - Naziv/celoten naslov projekta (v italijanščini in slovenščini)

Digitalni prikazovalniki so lahko le dopolnilo k plakatu. Pano lahko vsebuje informacije o različnih operacijah, ki so bile izvedene na isti lokaciji.

- Breve e concisa descrizione del progetto (in italiano e sloveno) che includa lo scopo/obiettivo del progetto. (ATTENZIONE: evitare l'uso di gergo tecnico o acronimi)
- Immagini facilmente associabili e rappresentative di ciò che riguarda il vostro progetto (ATTENZIONE: evitare la violazione del copyright!)
- Budget totale del progetto
- Contributo del Programma/FESR
- Durata del progetto
- Sito web del progetto/dettagli del contatto
- Kratek in jedrnat opis projekta (v italijanščini in slovenščini) z navedbo njegovega namena/cilja (POZOR: izogibajte se uporabi žargonskih izrazov in kratic)
- Slike, ki predstavljajo vaš projekt in omogočajo hitro asociacijo (POZOR: ne kršite avtorskih pravic!)
- Skupna vrednost projekta
- Podpora Programa/ESRR
- Trajanje projekta
- Spletna stran projekta/Kontakt

UNIONE EUROPEA
EVROPSKA UNIJA

Interreg ITALIA-SLOVENIJA

ARTE

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

ECOSISTEMA PER LE TERAPIE AVANZATE DI MEDICINA REGENERATIVA

SINTESI DEL PROGETTO	OBIETTIVI PRINCIPALI DEL PROGETTO
<p>La sfida di ARTE è far diventare l'area programma un punto di riferimento dell'ecosistema EU per le terapie innovative e la Medicina rigenerativa. Il cambiamento previsto è lo sviluppo di trattamenti innovativi, tra cui un progetto pilota di terapia cellulare per l'Osteoartrite. Il progetto è altamente innovativo perché introduce nuove metodologie di medicina personalizzata e rigenerativa (impiego di cellule staminali), con un enorme potenziale di mercato e un miglioramento della qualità della vita dei pazienti.</p>	<p>L'obiettivo complessivo di ARTE è di favorire gli investimenti, l'innovazione imprenditoriale e la competitività, migliorando la cooperazione tra strutture ospedaliere, Centri di Ricerca, Università, PMI e Parchi Tecnologici in tema di Medicina Rigenerativa. Il focus è sulle nuove terapie per l'osteoartrosi e su dispositivi biomedicali e servizi che consentano di ridurre i costi. Verrà creato un Network pubblico-privato che favorirà la nascita di un ecosistema collegato ad iniziative europee e ad investitori internazionali.</p>

1.285.297,50€	1.092.502,87€	6	30
BUDGET TOTALE	FESR	PARTNER	MESI

SITUAZIONE ATTUALE DELL'IMPLEMENTAZIONE PROGETTUALE

Nel primo periodo si sono raggiunti importanti risultati. L'Ospedale ortopedico Valdoctra ha già presentato la documentazione professionale di uno studio clinico alla Commissione per l'etica medica della Repubblica di Slovenia, che ha emesso il suo consenso il 22 febbraio 2018. Sono iniziate le attività di organizzazione dei bandi per la selezione di PMI fornitrici di servizi e prodotti e per coinvolgere PP ed investitori EU e internazionali.

PARTNER DI PROGETTO

LP: VIVABIOCELL SPA
PP2: Tehnološki park Ljubljana d.o.o.
PP3: Ortopedska bolnišnica Valdoctra
PP4: Univerza v Ljubljani (Fakulteta za farmacijo)
PP5: Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Udine
PP6: Biovalley Investments S.p.A.

www.ita-slo.eu/ARTE Fonte: scheda progettuale e LP

UNIONE EUROPEA
EVROPSKA UNIJA

Interreg ITALIA-SLOVENIJA

ARTE

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

EKOSISTEM ZA NAPREDNE TERAPIJE NA PODROČJU REGENERATIVNE MEDICINE

POVZETEK PROJEKTA	GLAVNI CILJI PROJEKTA
<p>Skupni izživ ARTE je razviti programsko območje v referenčno točko evropskega ekosistema za inovativne terapije in regenerativno medicino. Predvidena sprememba je razvoj inovativnih metod zdravljenja v okviru pilotnega projekta celične terapije za osteoartrito. Projekt je zelo inovativen, saj uvaja nove metodologije na področju personalizirane in regenerativne medicino z uporabo matičnih celic, ima izjemen tržni potencial in bo izboljšal kakovost življenja pacientov.</p>	<p>Splošni cilj ARTE je spodbuditi naložbe, podjetniško inovativnost in konkurenčnost ter izboljšati sodelovanje med bolnišnicami, raziskovalnimi središči, univerzami, MSP ter tehnološkimi parki na področju regenerativne medicino. Poudarek je zlasti na uvajanju novih terapij za osteoartrito in biomedicinskih pripomočkov ter storitev, ki bodo zmanjšali stroške zdravljenja. Vzpostavljena bo čezmejna javno-zasebna mreža, ki bo spodbudila nastanek ekosistema, povezanega z evropskimi pobudami in mednarodnimi investitorji.</p>

1.285.297,50€	1.092.502,87€	6	30
SKUPNO FINANCIRANJE	ESRR	PARTNERJI	MESECI

TRENTUTNO STANJE IZVAJANJA PROJEKTA

Že v začetni fazi so bili doseženi pomembni rezultati. Ortopedska bolnišnica Valdoctra je Komisiji RS za medicinsko etiko že predložila strokovno dokumentacijo klinične študije, le-ta je dne 22.02.2018 izdala svoje soglasje. Stekle so pripravljalne aktivnosti za izvedbo razpisov za izbor MSP, ki bodo izvajali storitve ter aktivnosti za vključitev PP in sodelovanje z evropskimi pobudami ter mednarodnimi investitorji.

PARTNERJI

LP: VIVABIOCELL SPA
PP2: Tehnološki park Ljubljana d.o.o.
PP3: Ortopedska bolnišnica Valdoctra
PP4: Univerza v Ljubljani (Fakulteta za farmacijo)
PP5: Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Udine
PP6: Biovalley Investments S.p.A.

www.ita-slo.eu/ARTE Vir: priloga to LP

Suggerimenti:

- Includere il riferimento al Programma nella breve descrizione del progetto:

Questo progetto è sostenuto dal programma di cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale. Questo progetto mira a...



CONCENTRARI SUGLI
EFFETTI/IMPATTI POSITIVI
SULL'AREA DEL
PROGRAMMA/REALIZZAZIONI

Nasveti:

- V kratki opis projekta vključite sklic na Program:

Ta projekt podpira program sodelovanja Interreg V-A Italia-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Namen projekta je ...



OSREDOTOČITE SE NA
REZULTATE/POZITIVNE UČINKE NA
PROGRAMSKO OBMOČJE

Cartellone pubblicitario temporaneo di progetto | Začasni pano projekta

Chi?

Obbligatorio per il partner di progetto nell'ambito di **ogni progetto**, che comprende nel finanziamento di infrastrutture o di operazioni di costruzione, per il quale il sostegno pubblico complessivo superi 500 000 EURO.

Kdo?

Obvezno za projektne partnerja za **vsak projekt**, ki zajema financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti, pri katerem skupna javna podpora operaciji presega 500 000 EUR.



Cartellone pubblicitario temporaneo di progetto | Začasni pano projekta

>> Per garantire la trasparenza, il programma Interreg V-A Italia-Slovenia incoraggia fortemente tutti i progetti con infrastrutture o lavori di costruzione ad applicare le stesse regole ANCHE SE il totale del sostegno pubblico complessivo non supera i 500 000 EURO.

>> Da se zagotovi transparentnost, Program Interreg V-A Italia - Slovenija toplo priporoča, da se vsi projekti, ki vključujejo infrastrukturo ali gradbene dejavnosti, ravnajo po istih pravilih, ČETUDI skupna javna podpora ne presega 500 000 EUR.



Cartellone pubblicitario temporaneo di progetto | Začasni pano projekta

Cosa?

Collocare un cartellone temporaneo di dimensioni rilevanti con informazioni sul progetto, compreso il sostegno finanziario dell'UE (Programma/FESR)

Perché?

- Regolamento CE n. 1303/2013 - Allegato XII - 2.2 (4)
- ASSICURARE LA TRASPARENZA PER TUTTI I PROGETTI che includono lavori di infrastruttura o di costruzione

Kaj?

Postaviti dovolj velik začasni pano z informacijami o projektu, vključno z navedbo finančne podpore EU (Program/ESRR)

Na kateri podlagi?

- Uredba EU št.1303/2013 - Priloga XII - 2.2 (4)
- ZAGOTAVLJANJE TRANSPARENTNOSTI ZA VSE PROJEKTE, ki vključujejo infrastrukturo ali gradbene dejavnosti



Cartellone pubblicitario temporaneo di progetto | Začasni pano projekta

Quando?

Dopo la firma del contratto di concessione del finanziamento e durante l'attuazione del progetto.

Ricordate che questo cartellone temporaneo deve essere sostituito da una targa permanente entro 3 mesi dal completamento dei lavori.

Dove?

In un luogo facilmente visibile al pubblico

Kdaj?

Po podpisu pogodbe o sofinanciranju, med izvajanjem projekta.

Začasni pano je treba nadomestiti s stalnim panojem najpozneje tri mesece po zaključku del.

Kje?

Na dobro vidnem mestu



Cartellone pubblicitario temporaneo di progetto | Začasni pano projekta

Come?

Dimensioni rilevanti. Le dimensioni effettive del cartellone devono essere proporzionate alle dimensioni del progetto. Formato minimo: A3. Dimensioni consigliate: 1 x 1,5 metri.

Il cartellone deve includere il logo del progetto (fornito dal Segretariato Congiunto e che include i riferimenti UE e FESR); il titolo completo del progetto in lingua italiana e slovena; l'obiettivo principale dell'operazione (progetto) in lingua italiana e slovena.

Tutti questi elementi devono occupare almeno il 25% del cartellone per garantire che non vi siano dubbi sulla provenienza del finanziamento.

Dove?

In un luogo facilmente visibile al pubblico

Kako?

Dovolj velik pano. Velikost panoja mora biti sorazmerna z velikostjo

projekta. Najmanj velikosti A3.

Priporočena velikost: 1 x 1,5 m.

Pano mora vsebovati logotip projekta (priskrbi ga JS, vključuje sklic na EU in ESRR); celoten naslov projekta v italijanščini in slovenščini; glavni cilj operacije (projekta) v italijanščini in slovenščini.

Ti elementi morajo zavzemati vsaj 25% površine panoja, zato da ni dvomov o izvoru finančne pomoči.

Kje?

Na dobro vidnem mestu



Chi?

Obbligatorio per i beneficiari dell'operazione/progetto che soddisfano CUMULATIVAMENTE i due criteri menzionati nell'ALLEGATO XII, punto 2.2, paragrafo 5:

- (a) il sostegno pubblico complessivo per l'operazione supera 500 000 EUR e
- (b) l'operazione consiste nell'acquisto di un oggetto fisico o nel finanziamento di un'infrastruttura o di operazioni di costruzione

>> Per garantire la trasparenza, il programma Interreg V-A Italia-Slovenia incoraggia fortemente tutti i progetti ad applicare le stesse regole

Cosa?

Collocare una targa permanente o un cartellone temporaneo di dimensioni rilevanti con informazioni sul progetto, compreso il sostegno finanziario dell'UE (Programma/ FESR)

Perché?

- Regolamento CE n. 1303/2013 - Allegato XII - 2.2 (5)
- GARANTIRE LA TRASPARENZA PER TUTTI I PROGETTI

Kdo?

Obvezno za upravičence operacije/projekta, ki izpolnjujejo OBE naslednji merili, navedeni v Prilogi XII, 2.2, odstavek 5:

- (a) skupna javna podpora operaciji presega 500 000 EUR;
- (b) operacija zajema nakup fizičnih predmetov ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti.

>> Da se zagotovi transparentnost, Program Interreg V-A Italia - Slovenija toplo priporoča, da se vsi projekti ravnaajo po istih pravilih.

Kaj?

Postaviti dovolj veliko stalno ploščo ali pano z informacijami o projektu, vključno z navedbo finančne podpore EU (Program/ESRR)

Na podlagi česa?

- Uredba EU št.1303/2013 - Priloga XII - 2.2 (5)
- ZAGOTAVLJANJE TRANSPARENTNOSTI ZA VSE PROJEKTE

Targa permanente/cartellone pubblicitario di progetto | Stalna plošča ali pano

Quando?

Entro tre mesi dal completamento di un'operazione/progetto.

Come?

"dimensioni rilevanti" significa che una targa permanente o un cartellone pubblicitario deve attirare l'attenzione di chi entra il luogo senza che sia necessario indicarglielo. Dimensioni minime: 1 x 1,5 metri. Contenuto in italiano e sloveno..

Dove?

In un luogo facilmente visibile al pubblico

Se **l'elemento centrale** di una determinata operazione consiste nell'acquisto di un oggetto fisico o nel finanziamento di un'infrastruttura o in operazioni di costruzione, è necessario apporre una targa o un cartellone permanente.

Kdaj?

Najpozneje tri mesece po zaključku operacije/projekta

Kako?

„dovolj veliko ploščo,, pomeni, da stalna plošča ali pano mora pritegniti pozornost tistega, ki vstopa, ne da bi ga bilo treba na to opozoriti. Vsaj velikosti: 1 x 1,5 m Vsebina v italijanščini in slovenščini

Kje?

Na dobro vidnem mestu

Če je **osrednji element** operacije nakup fizičnega elementa ali financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti, je treba postaviti stalno ploščo ali pano.



Targa/cartellone pubblicitario -Caratteristiche | Stalna plošča ali pano

Informazioni richieste:

- Logo del progetto (obbligatorio): il logo del progetto fornito da JS include già il riferimento all'Unione Europea e il riferimento al FESR
- Nome/titolo completo del progetto in italiano e sloveno
- Breve descrizione del progetto (i suoi principali obiettivi/risultati) in italiano e sloveno
- Budget complessivo del progetto
- Contributo del Programma/FESR
- Durata del progetto
- Partenariato di progetto che occupa **almeno il 25%** del cartellone.

Zahtevane informacije:

- Logotip projekta (obvezno): logotip projekta, ki ga priskrbi JS, že vsebuje sklic na Evropsko unijo in ESRR
- Naziv/celoten naslov projekta v italijanščini in slovenščini
- Kratak opis projekta v italijanščini in slovenščini z navedbo njegovih glavnih namenov/ciljev
- Skupna vrednost projekta
- Podpora Programa/ESRR
- Trajanje projekta
- Projektni partnerji
Zavzemajo vsaj **25 %** površine plošče.



Coerenza con le linee guida di stile dell'identità visiva

Dimensione

Cartellone temporaneo: minimo A3

La targa permanente/cartellone dovrebbero essere di 1 x 1,5 metri.

L'eccezione è consentita solo nei casi in cui non è possibile, a causa della natura e del luogo dell'operazione, utilizzare tali dimensioni.

Materiali

Per il cartellone/targa permanente, i progetti dovrebbero utilizzare materiali durevoli (metallo, vetro, pietra, sostanza plastica polimerizzata / rinforzata, ecc).

Skladnost s Priročnikom o celostni grafični podobi

Velikost

Začasna plošča: vsaj velikosti A3

Velikost stalne plošče ali panoja bi morala biti 1 x 1,5 m

Izjema je dovoljena samo v primerih, ko narava in lokacija operacije ne dovoljmeta uporabe te velikosti.

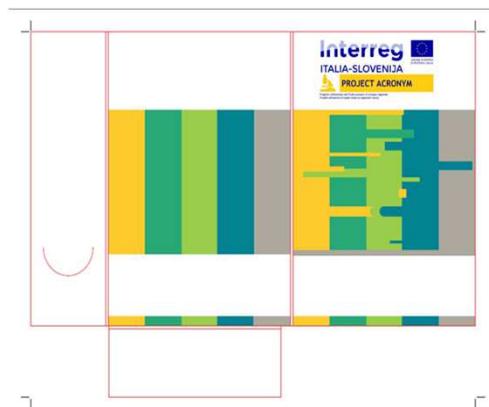
Material

Za stalno ploščo ali pano je treba uporabiti trajne materiale (kovino, steklo, kamen, polimerizirano ali ojačeno plastiko).

Coerenza con le linee guida di stile dell'identità visiva

Il logo del progetto in tutto il materiale/articoli promozionali, come ad esempio:

- Cartelle
- Quaderni
- Adesivi
- Chiavette USB
- Penne
- Borse



Skladnost s Priročnikom o celostni grafični podobi

Logotip projekta na promocijskem gradivu

- Mape
- Zvezki
- Nalepke
- USB ključki
- Kemični svinčniki
- Torbe

E in tutto il materiale relativo all'evento:

- Roll up
- Scheda di partecipazione
- Il programma
- Invito

In še gradivo za dogodke:

- Roll up
- Seznam udeležencev
- Program
- Vabilo

Interreg ITALIA-SLOVENIJA PROJECT ACRONYM

Siete gentilmente invitati alla conferenza stampa del progetto strategico.

Vabimo vas na tiskovno konferenco strategijske projekta.

Acronimo / Akronim

Finanziato nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, dal fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

sofinanciar v okviru Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija Slovenija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

giovedì XX maggio 2010 alle ore XX:00

mi bo v sredo, XX. maja 2010 ob 20:00 uri

presso la sede del ...

na sedej ...

Via ...

Ulica ...

Città ...

Kraj ...

Programma:

Vabilna tiskovna konferenca.

XX:00 Saluto di benvenuto

XX:00 Uvodni pozdrav

XX:00 Presentazione del progetto

XX:00 Predstavitve projekta

XX:00 Presentazione dei partner

XX:00 Predstavitve partnerjev

XX:00 Domande

XX:00 Spisalnica

Vi preghiamo cortesemente di confermare la vostra partecipazione all'indirizzo e-mail:

Prosim, da potrdite vajo udeležbo na elektronski način:

www.ita-slo.it/projectacronym

Pubblicazione finanziata nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020, finanziata dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali. Objava sofinancirana v okviru Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija Slovenija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Interreg ITALIA-SLOVENIJA PROJECT ACRONYM

WORKSHOP

Titolo in italiano / Naslov in slovensčini

Data-Datum

Città-Mesto

Luogo dell'evento - Kraj dogodka

Indirizzo - Naslov

PROGRAMMA

9:30 - 9:00 Registrazione dei partecipanti

9:00 - 9:15 Saluti e introduzione a cura di

9:15 - 10:00 Titolo presentazione a cura di

10:00 - 11:00 Titolo presentazione a cura di

11:00 - 11:15 Pausa

11:15 - 12:30 Titolo presentazione a cura di

12:30 - 13:00 Conclusione dei lavori a cura di

PROGRAM

9:30-10:00: Registracija udeležencev

9:00-9:15: Pozdravi in uvodni nagovori a cura di

9:15-10:00: Naslov predstavitve a cura di

10:00-11:00: Naslov predstavitve a cura di

11:00-11:15: Odmor

11:15-12:30: Naslov predstavitve a cura di

12:30-13:00: Zbiranje a cura di

Interreg ITALIA-SLOVENIJA PROJECT ACRONYM

TITOLO DEL PROGETTO IN LINGUA ITALIANA
NASLOV PROJEKTA V SLOVENSKEM JEZIKU

PROJECT IMAGES

Budget totale
Celotni znesek

ERDF budget
Znesek ESRR

Durata -
Trajanje:
Xx,xx,xxxx
xx,xx,xxxx

Opis projekta v slovenskem jeziku

Descrizione del progetto in lingua italiana

www.ita-slo/projectacronym

Progetto finanziato nell'ambito del Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia Slovenia 2014-2020, dal fondo Europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali. Projekt sofinanciran v okviru Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija Slovenija 2014-2020, iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Interreg ITALIA-SLOVENIJA PROJECT ACRONYM

Title of the meeting in Italian and Slovene language
Place and date of the meeting

	COGNOME/NOME	NOME/IME	ENTE/INSTITUCIJA	FIRMA/PODPIS
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

EVENTI:

- Deve essere garantito il bilinguismo! (es. traduzione simultanea)
- Presentazioni ppt e materiali per i partecipanti in italiano e sloveno
- Pubblicazione obbligatoria dei risultati sul sito sia in versione italiana che slovena

PUBBLICAZIONI E OUTPUT DI PROGETTO

- Tutti gli output di progetto accessibili ad ampio pubblico devono essere bilingui
- Gli output estremamente tecnici possono essere in lingua originale ma necessario un abstract nell'altra lingua (es. Piano Regolatore di un Comune italiano: versione originale in italiano, ma con abstract sloveno)

VIDEO

- Deve essere garantito il bilinguismo o a voce o con sottotitoli

DOGODKI:

- Zagotovljena dvojezičnost! (simultano prevajanje)
- PPT predstavitve in gradivo za udeležence morajo biti dvojezični
- Obvezna objava na uradno spletno stran dvojezičnega gradiva

PUBLIKACIJE IN PROJEKTNI REZULTATI

- Vsi javno dostopni rezultati projekta morajo biti dvojezični
- Izredno tehnični rezultati so lahko v izvornem jeziku, vendar je treba narediti povzetek (npr. Občinski regulacijski načrt)

VIDEO POSNETKI

- Dvojezičnost z zvokom ali podnapisi mora biti zagotovljena

**Durante l'evento
RICORDATE anche al
pubblico:**

- **che il progetto è co-finanziato nell'ambito del programma Interreg V-A Italia-Slovenia**
- **il valore aggiunto dell'Unione europea**
- **il sito web del progetto**
- **i canali dei social media del progetto**



**Med dogodkom
upoštevajte in
obveščajte udeležence
tudi, da:**

- **Projekt je sofinanciran v okviru programa Interreg V-A Italija-Slovenija**
- **dodatno vrednost Evropske unije**
- **spletno stran projekta**
- **družbena omrežja**

Interreg
ITALIA-SLOVENIJA



Fondo europeo di sviluppo regionale
Evropski sklad za regionalni razvoj

Grazie per l'attenzione! Hvala za pozornost!

www.ita-slo.eu



@InterregITASLO

Claudia Ferluga

info.itaslo@regione.fvg.it